

Klarenthaler Anzeiger

Seit
1986



Der Klarenthaler Anzeiger erscheint alle 14 Tage und wird allen Haushalten in Klarenthal und Teilen von Gersweiler kostenlos zugestellt. - Herausgeber: Wolfgang Stahlschmidt, Hohlstr. 22, 66265 Heusweiler, Tel. (06806) 80 09 17, Fax (06806) 80 09 18 - Druck: A. Sonnenburg GmbH, Arndtstraße 19, 66121 Saarbrücken.
eMail: info@klarenthaler-anzeiger.de
web: www.klarenthaler-anzeiger.de

Auflage: 3.700

Ortsnachrichtenblatt für Sbr.-Klarenthal (mit Teilen von Gersweiler) - 21. September 2002, Nr. 19
Seit 16 Jahren das Sprachrohr der Klarenthaler und Gersweiler Vereine, Parteien, Verbände und Kirchen

Pflege neu erfahren.

Wir sind für Sie da!

Heilen und Helfen - Der ambulante Pflegedienst

Kreisstraße 157 - 66127 Saarbrücken-Klarenthal

Tel.: 06898/9 33 99 00 - Fax: 06898/9 33 99 09

E-Mail: info@heilenundhelfen.de

*Vereinbaren Sie jetzt einen
unverbindlichen Besuch durch
unser Pflegeteam!*



HEILEN und HELFEN
Der ambulante Pflegedienst

Herry Lawens

Fernseh - Video

S E R V I C E

M E I S T E R B E T R I E B

NEU

Reparatur und Verkauf
von
Kühl u. Gefrierschränke
Waschmaschinen u. Trockner
Elektro-Kleingeräte
Einbaugeräte
Klimageräte

NEU

Hauptstraße 34 • Saarbr.-Klarenthal
Tel. (0 68 98) 3 22 23 • Fax 3 22 25
Not-Service unter 01 74 / 8 44 84 75

Johannes 
 BREIER

Heizung • Sanitär Solaranlagen

- Moderne Heiztechnik • Kaminsanierung
- Bäder • Nachträgliches
- Brennwerttechnik • Abdichten von
- Regenwassernutzung bestehenden
- Solaranlagen Gas-Innenleitungen

Am Höllenberg 1 - 66399 Mandelbachtal
Tel. (0 68 04) 9 11 44 - Fax 9 11 45



HEIZUNGSBAU • SANITÄR

Öl-Gas-Koks • Fußbodenheizung • Kamineinsätze
Bäderausstellung • Kundendienst • Fachmarkt

z.Zt. SUPERANGEBOT für
GASHEIZUNG bis 16 Kw
best. aus - Gasheizkessel Vaillant
- 6 Heizplatten incl. Zubehör
- Kupferrohr und Montage
komplett 4.600,- € incl. MwSt.
oder **KESSELAUSTAUSCH**
bis 16 Kw
komplett 2.400,- € incl. MwSt.

Fa. Manderscheid GMBH

Sbr.-Klarenthal • Hauptstr. 64 • Tel. (0 68 98) 3 11 84



Wichtige Telefonnummern



Feuer, Unfall, Katastrophen:

POLIZEI 110

FEUERWEHR 112

NOTARZT-WAGEN 110

Rettungshubschrauber (0681) 1 92 22

DRK.Krankenwagen Völklingen (0 68 98) 2 69 00

KRANKENHÄUSER:

Winterberg-Krankenhaus (06 81) 963 - 0

Rastpfuhl-Krankenhaus (06 81) 406 - 0

Klinik Rotes Kreuz (06 81) 98 63 - 0

Klinik Sonnenberg (06 81) 88 90

Krankenhaus Brebach

(Saarland-Heilstätten-GmbH) (06 81) 8 89 27 11

Kreiskrankenhaus Völklingen (0 68 98) 12 - 1

Knappschaftskrankenhaus Püttl. (0 68 98) 550

St.-Michaels-Krankenhaus (0 68 98) 17 - 0

POLIZEI:

Polizei-Inspektion Völklingen, zuständig auch für Gersweiler und Klarenthal (06898) 20 20

Weitere wichtige Rufnummern:

Stadtverwaltung Saarbrücken

einschl. Haus Berlin (06 81) 905-0

Bürgerhaus Burbach (06 81) 905-47 50

Sperrmüll-Abfuhr (0681) 905-2000

Containerd. u. Gewerbeabfuhr (0681) 97130-210

Hausmüllabfuhr (0681) 9 71 30-161 u. -162

Gefäßdienst (0681) 9 71 30-165

Störungen Strom-, Gas-, Wasserversorgung:

Stadtwerke Saarbrücken (06 81) 5 87 - 0

Schiedsfrauen für Klarenthal und Gersweiler:

Klarenthal: Frau Böttcher-Bastian (0 68 98) 3 72 56

Gersweiler: Frau Klier (06 81) 7 02 03 90

Ambulanter Pflegedienst Heilen + Helfen

(06898) 9 33 99 00

AWO Ambulanter Pflegedienst (06898) 4 09 84

Landesamt für Jugend, Soziales u. Versorgung, Hochstr. 67, Saarbr., (0681) 9978-0, Mo-Fr. 8.30-12, Do 13.30-16 und nach besonderer Vereinbarung

Sprechzeiten im Bürgerhaus Burbach:

Bürgeramt/KFZ-Zulassung: (0681) 905-4747, Mo+Di 7.30-15, Mi-Fr 7.30-12, Do 07.30-18

Sozialabteilung (0681) 905-4750, Mo, Mi, Fr 8.30-11 mit Termin, 11-12 ohne Termin, Do 13.30-18

Wohngeld (0681) 905-4717/4718, Mo, Mi, Fr 8.30-12, Do 13.30-18

Rentenangelegenheiten: (0681) 905-4760, Mo-Mi 8.30-12, 13.30-15, Do 8-18, Fr 8.30-12

Allgemeine Verwaltung: (0681) 905-4750, Mo, Di, Mi 8.30-12, 13.30-15, Do 8-18, Fr 8.30-12

Standesamt: (0681) 905-4721, Mo+Mi 8.30-12, 13.30-15.30, Di+Fr 8.30-12, Do 8-18

Altenhilfe: (0681) 905-4735, Mo, Di, Mi 8.30-12 oder nach Vereinb. 10-15.30, Fr 8.30-10 oder nach Vereinb. 10-12, Do 8-18

Jugendamt des Stadtverbandes, Sozialer Dienst u. Amtsvormundschaft, Außenstelle Burb., Serriger Str. 20:

(0681) 50 60, Mo, Di, Mi, Fr 8.30-12, Do 13.30-16

Sprechstunden des Bezirksbürgermeisters Horst Schmidt: (0681) 905-4722, Di+Do 15-16.30 oder nach Vereinbarung

Sprechstunden der Verwaltungsstelle West, Rathaus Klarenthal

Di 24.09.2002, 10.30 - 12.00 Uhr

Rathaus Klarenthal (06898) 3 10 33

AW-Sozialstation Klarenthal (06898) 3 34 11

Kath. Pfarramt Klarenthal (06898) 3 24 77

Ev. Kirchengem. Klarenthal (06898) 3 21 49

Kath. Bücherei: dienstags von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Ökum. Sozialstation Alt-Sbr. (0681) 5 26 36

Psycho-Sozialer Freundeskreis Saar e.V.:

Selbsthilfegruppen für Suchtkranke:

a) Klarenthal, ev. Kirche, Turm, Hauptstr. 67. Treffen: Donnerstag 19 Uhr

b) Völklingen, Bismarckstr. 7 (Mercurhaus):

Montag um 17.00 Uhr und 19.30 Uhr

Informationen u. Kontaktaufnahme: Peter Löwig,

(06831) 880600, Internet: www.psfk-saar.de

Ärzte-Sonntagsdienst, jeweils ab 8.00 Uhr:

21.09.: Gemeinschaftspraxis Drs. Ney / Winkelspecht, Klarenthal, (06898) 9 31 60**22.09.:** Dr. Jung, Gersweiler, (0681) 70 36 77**28./29.09.:** Gemeinschaftspraxis Drs. Nest / Huth, Gersweiler, (0681) 70 26 91

Apothekendienst:

(jeweils von 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr)

21.09.: Rats-Apotheke, Klarenthal

22.09.: Heidstock-Apo., Heidstock

23.09.: Berg u. Hütten-Apo., Luisenthal

24.09.: Sonnen-Apo., Völklingen

25.09.: Winterberg-Apo., Klarenthal

26.09.: Barbara-Apotheke, Altenkessel

27.09.: Luisen-Apotheke, Luisenthal

28.09.: Apo. u. d. Arkaden, Völklingen

29.09.: Christophorus-Apo., Altenkessel

30.09.: Glückauf-Apo., Gersweiler

01.10.: Rossel-Apo., Großrosseln

02.10.: Markt-Apo., Völklingen

03.10.: Rats-Apotheke, Klarenthal

04.10.: Heidstock-Apo., Heidstock

05.10.: Berg u. Hütten-Apo., Luisenthal

Zahnärztlicher Notfalldienst

Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung:**21./22. 09.:** Dr. Thomas Schug, Sbr.-St. Johann, (0681) 36659**28./29.09.:** lag bei Red. Schluß leider nicht vor. Beachten Sie die u.a. Internetadressen.

Kinderärztl. Notfalldienst

Notdienst-Praxis für Kinder und Jugendliche der niedergelassenen Kinder- und JugendärztInnen des Stadtverbandes Saarbrücken (mit Ausnahme von Völklingen und Köllerbachtal) im Klinikum Saarbrücken - Winterberg Klinik für Kinder- und Jugendmedizin Telefon 0681 / 963 - 300

AMTLICHE NACHRICHTEN:

Öffnungszeiten für die Verwaltungsaußenstelle Klarenthal

Die Sprechzeiten in der Verwaltungsaußenstelle Klarenthal finden jeweils 14tägig dienstags statt.

Telefon-Nummer Rathaus Klarenthal: (06898) 310 33**Di 24.09.2002, 10.30 - 12.00 Uhr****Herbstferien vom 04.10. bis 19.10.2002****Di 22.10.2002, 10.30 - 12.00 Uhr****Di 05.11.2002, 10.30 - 12.00 Uhr****Di 19.11.2002, 10.30 - 12.00 Uhr****Di 03.12.2002, 10.30 - 12.00 Uhr**

Ärztzekammer des Saarlandes - Abteilung Zahnärzte Kassenzahnärztliche Vereinigung Saarland Körperschaften des öffentlichen Rechts, Puccinistraße 2 - 66119 Saarbrücken

Die Zahnärztekammer und die Kassenzahnärztliche Vereinigung Saarland sind jetzt auch im Internet erreichbar...

Was bringt Ihnen das? Stellen Sie sich vor, Sie haben Zahnschmerzen. Kein Problem, sagen Sie: Mein Zahnarzt hilft mir schnell, in der Woche kann ich ihn notfalls auch außerhalb der Sprechstundenzeiten erreichen. Und am Wochenende steht sowieso in der Zeitung, wer Notdienst hat. Wo liegt die verflixte Zeitung noch gleich?Jetzt haben Sie online die Information schneller zugänglich: **Wer hat am Wochenende oder am nächsten Feiertag Notdienst?** Sie finden über die Funktion Zahnarzt-suche die Praxis inklusive einer Anfahrtsskizze und sofern vorhanden einen Link zur Homepage des betreffenden Zahnarztes. Den gleichen Nutzen haben Sie natürlich im Falle einer Überweisung zu einem anderen Zahnarzt (z.B. Kieferorthopäde, Oralchirurg oder MKG-Chirurg).

Und natürlich sind auch Informationen allgemeiner Art eingestellt - testen Sie selbst! Die Adressen sind:

<http://www.zaek-saarland.de><http://www.kzv-saarland.de><http://www.zahnaerzte-saarland.de>

IHRE SAARLÄNDISCHEN ZAHNÄRZTE

Neues vom TC Gersweiler

Für den TC verlief die Saison bisher äußerst erfolgreich.

Alle Mannschaften, die zur Zeit ihre Medenspiele beendet haben, belegen vordere Tabellenplätze. Besonders erwähnenswert unsere Meistermannschaften:

Das neuformierte Damenteam, ausschließlich aus Nachwuchsspielerinnen bestehend, erspielte sich auf Anhieb den Titel und wird 2003 in der Bezirksklasse antreten: ein Riesenerfolg unserer Mädchen!

Zu Meisterehren kamen auch unsere Herren 1 in der Oberliga Rheinland-Pfalz-Saar Gruppe I und unsere Herren 2 in derselben Gruppe II; d.h. die beiden besten Herrenteams der Verbände Rheinland-Pfalz und dem Saarland kommen aus Gersweiler, ein überregionaler sowohl viel beachteter als auch ein einmaliger Erfolg, der u.a. zu den Play-Offs zur 2. Bundesliga berechtigt.

Unsere Herren 3 machten ihr Meisterstück in der Landesliga, sie starten im nächsten Jahr in der höchsten saarländischen Herrenklasse.

Nicht vergessen sei an dieser Stelle das 4. Herrenteam, das den Aufstieg in die Bezirksklasse knapp verpaßte.

Weitere Top Ergebnisse von TCG-Spielern:

Wolfgang Lauer holte sich bei den deutschen Meisterschaften in Bad Neuenahr den Titel des Vizemeisters der Herren 45.

Slimane Saoudi kämpfte sich bei den US-Open gegen namhafte Gegner durch die Qualifikation und unterlag dann in der Hauptrunde dem Schweizer Heuberger im 5. Satz im Tie-Break - jeder Tennisspieler hofft von diesem "Unglück" verschont zu bleiben.

Punkte und Tabellen unserer Mannschaften sind - neben anderen aktuellen Clubereignissen - im Internet zu finden. Sehr erfreulich sind in diesem Jahr die Clubmeisterschaften gestartet.

67 Melchingen brachte viel Leben auf die Anlage und unserem Sportwart Wolfgang Diesinger viel Arbeit.

Viel zu tun gabs auch für Uschi Diesinger. Als Organisationsleiterin stellte sie eine Playersparty auf die Beine, die ihresgleichen sucht.

Die Grillhütte war viel zu klein, und es mußten Zelte Tische und Bänke aufgestellt werden. Das Doppel Diesinger/Gimmler nahm sich den Auf- und Umbauarbeiten an "uns Uschi" dekorierte das Ganze im Tennislook.

Am Grill waren drei Mann im Dauereinsatz, Bruno Becker, Jupp Heiler und Helmut Dupper hatten schließlich ca. 80 "Players" zu stärken.

Der Zapfhahn lief und lief und lief. Joachim Fickert, zeitweise verstärkt durch Benjamin Heck und Wolfgang Diesinger, sah dies als Kassierer trotz Dauerstress gerne. Denn gut gewürzte Schwenker und Hähnchenschenkel machten durstig, außerdem mußte der auf der roten Brasche erlittene Flüssigkeitsverlust ausgeglichen werden - und der war gewaltig!

Abgerundet wurde das Lukullische mit Salatbuffet und Kuchentafel, gespendet von netten Frauen des Clubs.

Als Augenweide waren Sybille Blau und Irmchen Zache bei ihrer Arbeit im Service zu bewundern.

Die Gäste waren voll des Lobes, der Kassenwart schmunzelte vielsagend und am Ende des Spektakels war nicht festzustellen, sind das nun die letzten "Partylöwen" oder bereits die Ersten, die sich zur Nacharbeit einfanden.

Ein tolles Fest mit einem tollen Teamgeist! Dank an alle!!
"Nüchterne Arbeit" heißt die Umzäunung unseres Clubgeländes. Die Fortschritte sind deutlich sichtbar.

Schön anzusehen ist unser neues Clubwappen, das für jedermann weit sichtbar die Außenwand Süd unseres Clubhauses zielt.

Auf einer immer schöner werdenden Anlage hat jeder die Gelegenheit in gepflegter Atmosphäre seinem Tennis-hobby nachzugeben. Der große Vorteil des TCG ist seine sportliche Vielfalt. Vom Freizeitspieler bis zum Leistungssportler, hier findet jeder die seiner Spielstärke entsprechenden Partner bzw. Mannschaft - in jeder Altersklasse!! Wer Spaß am Tennis hat, wer das aufregend-interessante Spiel mit dem "gelben Filz" erlernen will, der hat die Möglichkeit, ab sofort für 2002 unserem Club kostenlos beizutreten inklusive drei Gratis-Schnupper-Trainingsstunden bei unserem Trainingsteam (Dennis und Falle Machwirth und Marc Harenberg).

Und um Verein und unseren Sport näher kennenzulernen bieten wir weiterhin für 2003 ein Testjahr zum halben Beitrag anzuhängen.

Beim TCG ist jeder herzlich willkommen.

Ein Verein mit Zukunft unter dem Motto: Sportlich, aktiv, gesellig, erfolgreich!

Der nächste Anzeiger, die Nummer 20 / 2002

erscheint in 14 Tagen am 05. Oktober.

Einsendeschluß ist der 30. September um 19.00 Uhr.

TV Klarenthal-Krughütte Abteilung Laufftreff Gute Leistungen der Klarenthaler bei dem Halbmarathonlauf in Merzig!

Im Rahmen des Saarschleife-Marathon-2002 am 08.09.2002 wurde in Merzig auch ein Halbmarathon-Lauf (21.2 Km) durchgeführt. Vom Laufftreff des TV Klarenthal-Krughütte nahmen 5 Läuferinnen sowie 3 Läufer teil, wobei 4 Läuferinnen als Debütantinnen sich erstmals auf diese lange Strecke wagten.

Start des Halbmarathons war um 11.00 Uhr in Schwemmlingen; die Strecke führte dann der Saar entlang über Dreisbach nach Mettlach und wieder zurück nach Merzig. Ziel war das historische Rathaus in der Merziger Altstadt. Obwohl die Strecke überwiegend flach war, war sie wegen der großen Hitze um die Mittagszeit nicht einfach zu laufen.

Umso erfreulicher, daß alle Klarenthaler die 21,2 Km bewältigten und ins Ziel kamen. Nach 1.44.50 Std. erreichte Alex Prelop als erster Klarenthaler Läufer das Ziel; die erste Klarenthaler Läuferin war Silvia Schmitt, die ihren 1. Halbmarathonlauf in einer tollen Zeit von 1.55.49 Std. bewältigte und überglücklich ins Ziel lief.

Alle übrigen Teilnehmerinnen aus Klarenthal (Silvia Bach, Karin Scholtes, Silvie Simon, Katharina Prelop-Geiger, Michael Brand, Franz Becker) freuten sich, den Halbmarathon an diesem Sonntag in Merzig erfolgreich beendet zu haben.

Laufftreffleiter Paul Sander gratulierte allen Teilnehmern ganz herzlich für diese tolle Leistungen.

P.S.

Keinen Anzeiger bekommen ?

Bitte melden unter (06806) 80 09 17

Glaserei

Gebr. Spieldenner GmbH

Glasreparatur - Schnelldienst

Alter Markt 2 • Völklingen
 Telefon (06898) 233 52 • Telefax (06898) 28 09 08
 e-mail: Info@spieldenner-gmbh.de

Wir liefern und montieren: Flachglas, Gußglas,
 Isolierglas sowie Glasplatten und Spiegel

Blinde Isolierglasscheiben? Wir tauschen sie aus!

CDU Ortsverband Klarenthal-Krughütte

Anlässlich der Bundestagswahl steht am Samstag, den 21.09. der Staatssekretär im Ministerium für Frauen, Arbeit, Gesundheit und Soziales Herr Josef Hecken am Info-stand der CDU in der Zeit von 10.30 Uhr bis 12.00 Uhr für Fragen, Anregungen und Gespräche mit Bürgerinnen und Bürger zur Verfügung.

CDU Ortsverband Klarenthal-Krughütte Bürgersprechstunde

Die nächste Bürgersprechstunde findet am Dienstag, den 24.09.2002 ab 18.00 Uhr im ehemaligen Bürgermeisterzimmer statt.

Die Mandatsträger K.-H. Federkeil (Stadtrat), R. Hoffmann und J. Hettrich (Bezirksrat) sowie B. Wainer (Stadtverbandstag) stehen für Fragen bzw. Anregungen zu den Themenbereichen "Erschließungsmöglichkeiten in Klarenthal", aber auch zu allen sonstigen Themen zur Verfügung.

SPD-Ortsverein Klarenthal-Krughütte Ortsbegehung Krughütte

Anlässlich einer Begehung unseres Ortsteils Krughütte hatten Anwohner der oberen Parallelstraße die Mitglieder des SPD-Ortsvereins auf folgenden Mißstand hingewiesen. Der Treppenweg, der die Parallelstraße mit der Weidenstraße verbindet, ist zum Teil unzureichend bzw. gar nicht beleuchtet, so daß er für die Benutzer eine Gefahrenquelle darstellt.

Unsere beiden Bezirksratsmitglieder Dr. Claus Theres und Norbert Wöffler werden die zuständigen Stellen mit dieser Angelegenheit befassen.

Wohnungsauflösung/ Komplett-Entrümpelungen

für Privathaushalte und Gewerbebetriebe
 auch samstags. Kompetente und zuverlässige
 Abwicklung zu fairen Konditionen.

Tel. 0681/7616269
 Fax 0681/7616229
 mobil: 0173/3062763

Abfallwirtschaftsgesellschaft Saarbrücken mbH, ASS
 Im Weyerbachtal 16, 66115 Saarbrücken



Unsere Fax-Nummer
 für Texte und Anzeigen
 für den
 "Klarenthaler Anzeiger":
 Telefax (06806) 800918.

Nutzen Sie auch unsere e-Mail Adresse:
 info@klarenthaler-anzeiger.de

SPD-Ortsverein Klarenthal-Krughütte

Im Rahmen ihrer Ortsbegehungen suchten die Mandats-träger des SPD-Ortsvereins diesmal den Friedhof in Klarenthal auf, um auch dort "nach dem Rechten" zu schauen.

Zu beanstanden ist hier, daß sich die Rückfront der Einsegnungshalle und die sich darin befindlichen Toiletten in einem unansehnlichen Zustand befinden.

Zur Behebung dieses Mißstandes werden unsere beiden Bezirksratsmitglieder Dr. Claus Theres und Norbert Wöffler die entsprechenden Schritte unternehmen. Walter Schneider, Stadtverordneter.



GÜNTHER KASSEL

G. m. b. H.

Sanitärtechnische Anlagen
 Heizungsbau
 Öl- und Gasfeuerungen
 Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen



Fachbetrieb in der Landesinnung

Saarbrückerstraße 236 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68
 66333 VÖLKLINGEN (Fenne)



**Auch im neuen Jahr wieder
 mit Super-Euro-Preisen!**

Dacheindeckung mit Braas Taunuspferne
 30 Jahre Werksgarantie, mit Einlatten
 und Eindecken pro m² ab € 15,00

Dachrinne/Kupfer Östeilig. lfd. Meter € 25,00

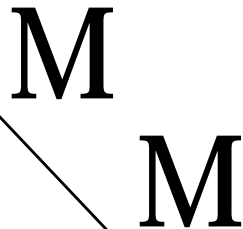
Fassadenverkleidung mit Eternitplatten
 30 x 60, asbestfrei, Farbe: rot, braun, schwarz
 inkl. Gerüstbau m² ab € 45,00

A. GERMESIN • Dachdeckermeister
 Karlsraße 23 • 66127 Saarbrücken-Klarenthal
 Tel.: + Fax: (0 68 98) 3 73 02 • Handy: (0171) 6 39 77 86

Gerne erstellen wir Ihnen unverbindlich ein Angebot vor Ort.

Schreinerei

Michael Melchior



Meisterbetrieb für
Innenausbau
Böden und Decken
Fenster und Türen
Reparaturen aller Art

Wilhelmstraße 8a, 66127 SB-Klarenthal
Telefon: (06898) 3 14 41, Telefax: (06898) 3 14 42

TV Klarenthal-Krughütte
Die Termine

Aerobic: Montags von 19.00 bis 20.00 Uhr in der Gymnastikhalle der ERS Klarenthal

Eltern und Kind Turnen: Immer **donnerstags** in der Turnhalle der Grundschule Klarenthal. Von 15.00 bis 16.15 Uhr die Kinder im Alter von 3-5 Jahren, unsere kleinsten Mitglieder 16.15 Uhr bis 17.30 Uhr

Trampolin: In der Turnhalle der Grundschule Klarenthal Jeden **Montag** ab 15.30 Uhr bis 18.00 Uhr Training von 6-16 Jahren. Freitags von 16.00 bis 18.30 Uhr.

Bekommen Sie einen Anzeiger ?

Bitte melden Sie sich sofort unter Tel. 06806

800917 oder per Fax 06806 800918 oder per Email:

info@klarenthaler-anzeiger.de

wenn Unregelmäßigkeiten auftreten.

TV Klarenthal-Krughütte Abteilung Laufftreff

Schöne Erfolge für Klarenthaler Läufer bei den Saarl. Meisterschaften im Marathon-Lauf! - Hartmut Warken erneut Vize-Saarlandmeister !!

Am Sonntag, dem 08.09.2002, fanden in Merzig die diesjährigen saarl. Meisterschaften im Marathon-Lauf statt. Die Strecke über 42,195 Km führte von Schwemmlingen entlang der Saar über Dreisbach nach Mettlach zurück nach Merzig, wobei der Kurs zweimal zu laufen war.

Mit den ca. 180 Teilnehmern starteten vom Laufftreff des TV Klarenthal-Krughütte auch Wendelin Geiger und Hartmut Warken.

Hartmut Warken erlief in seiner Altersklasse M 55 den 2. Platz und wurde Vize-Saarlandmeister in einer hervorragenden Zeit von 3:35:51 Std.

Wendelin Geiger belegte mit einer Zeit von 3:43:50 Std. in seiner Altersklasse M 50 den 3. Platz.

Bei der anschließenden Siegerehrung gratulierte auch Laufftreffleiter Paul Sander für diese tollen Ergebnisse und wünschte weiterhin ein erfolgreiches Laufen.

P.S.

Otfried Lauer GmbH

Inh. W. Schmitt u. W. Pöß
Dachdeckermeisterbetrieb
Buchenweg 20
66128 Saarbrücken / Ottenhausen
Tel. und Fax: (0681) 70 28 20
oder
Heinrichstraße 4
66127 Saarbrücken-Klarenthal
Telefon und Fax: (06898) 3 95 98
Handy: 0170-7326498



Getränke- u. Geschenke-Markt

SUSANNE EHRlich

Warndtstr. 137 - Sbr.-Klarenthal - Tel./Fax 3 36 93

Angebot vom 23.09.-05.10.02

alle Preise ohne Pfand



SCHWOLLENER

Je Kasten SPRUDEL **2,40 €**

Je Kasten STILL **2,60 €**

premio Reifen-Service by Goodyear

Service Meisterklasse - Preise Sparklasse!

Unsere Premio-Inspektion

€ 179,-



ab € 77,-
229l Material

NEU
mit einer
Pannenschutz-
versicherung



GOOD YEAR

NCT 5

215/55 R 16 W

* Kostenlos eine Montage, Müllabf. Folie, Solarschutz über Abstreif. reiner.



premio Partner der **VESTAR**

Bau- und Möbelschreinerei



Günter Bach
GmbH
Schreinermeister



BohnstraÙe 11 - 66125 Dudweiler
Tel. 0 68 97 76 11 45 + Fax 76 13 19 + Funk D 172 / 6 80 04 33
privat KarlsruÙe 46 + 66127 Klarenthal

K. Sofsky GmbH

An den Ziegelhütten 6-8 · 66127 Saarbrücken-Klarenthal
Telefon (0 68 98) 9 32 20

Flutopfer brauchen uns

Patenschaft der Erweiterten Realschule Saarbrücken-Klarenthal mit der 64. Mittelschule in Dresden

Die Erweiterte Realschule Saarbrücken-Klarenthal hat die Patenschaft für die vom Hochwasser schwer geschädigte 64. Mittelschule in Dresden übernommen. Schülervvertretung, Elternvertretung und Kollegium werden sich durch Geld- und Sachspenden in allen Klassen dafür einsetzen, dass ihren betroffenen Mitschülern und Kollegen in Dresden schnell und persönlich geholfen wird.

Die Firma Eisen Marx aus Klarenthal hat sich spontan bereit erklärt, die Kosten für den Transport von Sachspenden zu übernehmen.

Die Klarenthaler Bevölkerung wird herzlich eingeladen an der Aktion mit Geld- und Sachspenden teilzunehmen.

Offener Brief

Klarenthal, 21.08.2002

seit gestern haben wir eine Partnerschule in Dresden, die Mittelschule "Hans Grundig" Linzer Str. 1, die zur Zeit wegen Überflutung geschlossen ist. Die Mittelschule ist bis zum 1. Stock und die angeschlossene Grundschule komplett zerstört.

Die Schule hat elf Klassen (Klassenstufe 5 -10), denen wir klassenstufenweise helfen wollen, d.h. Klassenstufe 5 der ERS Saarbrücken-Klarenthal geht eine Partnerschaft mit der Klassenstufe 5 der Mittelschule "Hans Grundig" ein u.s.w..

Frau Bastuck steht mit dem dortigen Schulleiter, Herrn Simon, in Kontakt, der uns mitteilen wird, was dringend benötigt wird (Sach- und/oder Geldspenden).

Die Firma Eisen Marx in Klarenthal hat sich spontan bereit erklärt, die Kosten für den Transport zu übernehmen, wenn Sachspenden benötigt werden.

Weiterhin hat die Schülervvertretung in ihrer ersten Sitzung am 21.8.2002 beschlossen, dass von allen Mitschülern ein kleiner Betrag (mindestens 1 Euro) eingesammelt wird.

Alle Geldspenden werden entweder direkt auf das dortige Schulkonto überwiesen oder für den kostengünstigen Einkauf von benötigtem Schulmaterial verwendet.

Wir bitten Sie, unsere Hilfsaktion zu unterstützen, sei es durch Sachspenden (Sie werden über ihre Schulkinder oder das Sekretariat informiert, was in der Schule dringend benötigt wird) oder durch Geldspenden.

Da wir direkten Kontakt zu den Betroffenen haben, werden Ihre Spenden auch zu 100 % an benötigter Stelle ankommen!

Vielen Dank im Voraus.

Mit freundlichen Grüßen

Konto-Nr. 13950977 der ERS Saarbrücken-Klarenthal bei der Sparkasse Saarbrücken BLZ 59050101 Stichwort "Fluthilfe".

Ansprechpartner:

In der Schule Frau T. Frey oder W. Hopp.

Angelika Bastuck, Rektorin

Robert Docktor, stellvertretender Schulleiter

Hildegard Becker, Schulsekretärin

Telefon: 06898 / 3 75 58

Telefax: 06898 / 93 58 99

e-mail: ers-klarenthal@saarnet.de

SaarBahn&Bus:

Fahrgastzählungen und -befragungen ab September SaarBahn&Bus haben sich zum Ziel gesetzt, ihr Angebot noch besser den Bedürfnissen der Fahrgäste anzupassen. Aus diesem Grunde wird das Unternehmen von September bis November im gesamten Liniennetz in allen Bussen und Saarbahnen seine Fahrgäste zählen und Umfragen durchführen. Freundliche Interviewerinnen und Interviewer bitten die Busbenutzer um Beantwortung einiger Fragen. Die Teilnahme ist freiwillig.

Verein Haus und Grund Klarenthal-Krughütte

Unsere Dienstleistungen für Mitglieder

Rechts- und Fachberatungen werden vom Verein schriftlich, mündlich und fernmündlich durchgeführt. In besonders schwierigen Fällen können die juristischen Mitarbeiter unseres Landesverbandes konsultiert werden. Gegenstand der Beratungen sind eigentumsrechtliche und wohnungswirtschaftliche Rechts- und Fachfragen. Im Mittelpunkt unserer Beratungen stehen:

Mietrecht	Bau- und Bodenrecht
Vertragsrecht	Wohnungseigentumsrecht
Nachbarschaftsrecht	Bergbaurecht

Dabei führen wir notfalls für Sie auch den notwendigen Schriftverkehr. In schwierigen Fällen bieten wir eine kostenlose Beratung durch spezialisierte Anwälte. Unsere Mitgliederzeitschrift "Haus & Grund Saarland" als wichtige Informationsquelle wird Ihnen kostenlos zugestellt. Wir halten für Sie Mietvertragsformulare, Betriebskostenabrechnungsbögen, Infobroschüren u.ä. bereit.

Für das Risiko Eigentum, Vermietung und Verpachtung gibt es eine kostengünstige Rechtsschutzversicherung.

Hinzu kommt die Bergschadenhilfe durch die entsprechende Fachabteilung des Landesverbandes.

Ferner werden in unregelmäßigen Abständen Informationsveranstaltungen über aktuelle Themen durch kompetente Fachkräfte angeboten.

Darum lohnt es sich, Mitglied im Verein der Haus-, Wohnungs- und Grundeigentümer Klarenthal-Krughütte zu werden.


Verein Haus und Grund, Ihr guter Partner

Manfred Bohn, 1. Vorsitzender, Am Ziegelhof 54, D-66128 Saarbrücken, Tel.: 0681 / 703203, Fax: 0681 / 7020469, e-Mail: mk.bohn@12move.de

Heizungsbau

Sanitäre Anlagen

Sewerin GmbH
MEISTERBETRIEB
HEUSWEILER 1 - Burgstraße 43

 (0 68 06) 8 37 85

Angebote kostenlos und unverbindlich

CDU-Ortsverband Klarenthal Krughütte CDU-Familie Klarenthal-Krughütte auf Fahrt ins Glantal

Wie jedes Jahr ging der CDU-Ortsverband Klarenthal-Krughütte mit seinen Mitgliedern und Freunden auf Familienfahrt. Bei herrlichem Wetter führte sie diesmal ins schöne Glantal, ein Gebiet, von dem man nicht so genau sagen kann, ob es noch der Pfalz oder schon dem Rheinland zuzuordnen ist. Ursprünglich gehörte es den Herren von Veldenz, ging dann an die Zweibrücker und wurde schließlich der preußischen Rheinprovinz zugeschlagen. Erstes Reiseziel war das gastliche Haus Gerlach in Konken, wo Stärkung für die bevorstehenden Besichtigungen geboten war. Diese garantierten Kunst vom Feinsten: die Hirsauer Kapelle mit ihren wunderschönen Fresken und die Propsteikirche in Offenbach, französische Gotik mit deutschem Einschlag. An beiden Stellen wurde die Gruppe von kundigen Führern freundlich empfangen.

Nach soviel Eindrücken war eine Erholungspause dringend nötig. Sie fand in einer schmucken Hütte des Pfälzer Waldvereins oberhalb von Offenbach statt. Dorthin lieferte das Restaurant "Alte Abtei" ein bemerkenswertes Mittelalterliches Klostermenü. Nach dieser Stärkung konnte es dann im idyllischen Städtchen Meisenheim weitergehen. Gleich zwei Stadtführer bemühten sich, die Schönheiten der Stadt den Gästen nahezubringen. Das grandioseste Schmuckstück der Witwenresidenz von Zweibrücken ist zweifellos die Schloßkirche. Aber auch die Adelspaläste und die Bürgerhäuser sind beeindruckend.

Zum Abschluß ging es auf die Burg Lichtenberg, eine der größten Burgen Deutschlands, wo man in gemütlicher Runde den vom Burgrestaurant liebevoll hergerichteten Burgwanderteller genießen konnte. Nach der Ankunft in Klarenthal gab einer der Teilnehmer die Meinung der anderen wider: "Bei dieser Fahrt hat aber auch alles gestimmt!"

Manfred Bohn, Am Ziegelhof 54, D-66128 Saarbrücken, Tel.: 0681 / 703203, Fax: 0681 / 7020469, e-Mail: mk.bohn@12move.de

Beamter im Ruhestand mit
Lehrer-Diplom
unterrichtet:

**Französisch, Italienisch,
Latein, Alt-Griechisch
und Philosophie**

Herr Sgarlata, Rosenstr. 11,
Neu-Aschbach, Telefon 0681 / 70 93 98

Na, haben Sie die zwei Fehler in der letzten Ausgabe bemerkt die uns unterlaufen sind ? Hier ist jedenfalls die korrigierte Version der Anzeige!

SPD-Ortsverein Klarenthal-Krughütte

Beschwerden zur Einsegnungshalle Klarenthal

Der SPD Klarenthal-Krughütte wurden im Zuge des Klarenthaler Dorffestes Bürgerbeschwerden über den Zustand der Toiletten der örtlichen Einsegnungshalle zuge-
tragen.

Um sich ein eigenes Bild zu machen, führten unsere Bezirksratsmitglieder Dr. Claus Theres und Norbert Wöffler sowie unser Stadtratsmitglied Walter Schneider umgehend eine Ortsbesichtigung durch. Die Pflege der Toilettenanlage scheint sich zwischenzeitlich gebessert zu haben. Jedoch wird die Anlage um 16 Uhr geschlossen. Dies ist für die Jahreszeiten Herbst und Winter noch akzeptabel. Für insbesondere den Sommer wird die Friedhofsverwaltung aber angeregt, über längere Öffnungszeiten nachzudenken.

Weiterhin schlägt der SPD-Ortsverein vor, die Halle auf Grund der Schmierereien an einer Seite zumindest dort neu zu streichen. Der gegenwärtige Zustand ist einer religiösen Stätte nicht würdig.

Die Mandatsträger des SPD-Ortsvereines Klarenthal-Krughütte werden die Sachlage "Einsegnungshalle" im Auge behalten und sind für weitere Anregungen oder Beschwerden unserer Mitbürger stets offen.

Ulrich Weis, Pressesprecher SPD-Ortsvereines

**Suche Job: Putzen, Kochen,
Waschen, Bügeln, Ausbessern der
Wäsche, Kinderbetreuung auch
abends. Telefon (06898) 37 09 74**

Verein für Gartenbau und Landespflege Krughütte e.V.

Erntedank im Vereinshaus!

Wir möchten alle Vereinsmitglieder und Freunde am **Sonntag dem 06.10.2002** zu einem gemütlichen Nachmittag ab 15 Uhr ins Vereinshaus, Friedrichstraße einladen. Wir bitten zu diesem Anlass, unsere Gartenfreunde um eine Spende aus Ihrem Garten. Auch wenn sie noch so klein ist, wir freuen uns darüber.

Aus den zusammengetragenen Gartenerzeugnissen, werden wir eine Ausstellung aufbauen. Die Gartenerzeugnisse können dann gegen eine Spende zugunsten der beiden Kindergärten erworben werden. Unsere Frauen, werden selbstgebackenen Kuchen anbieten, außerdem Käse und Schinkenbrote. Für Getränke ist auch bestens gesorgt.

Wir würden uns freuen, wenn recht viele Gartenfreunde den Weg zu dieser Feier in unser Vereinshaus finden würden. Wenn Ihr Gartenerzeugnisse abgeben wollt, tut dies bitte bei Marliese u. Adolf Kirsch in der Friedrichstraße 64, Tel. 3 29 60 oder bei Rosemarie und Peter Huppert in der Kreisstraße 43 Tel.: 3 25 68.

R&P Huppert

Ihr Stukkateurmeisterbetrieb für

- ◆ Gips ◆ Putz ◆ Stuck ◆ Anstrich
- ◆ Trockenausbau ◆ Sandsteinrestauration
- ◆ Wärmedämmung ◆ Altbausanierung

Telefon 0 68 98 / 3 73 42

Fax 0 68 98 / 37 05 22

Stukkateurmeisterbetrieb
Wilhelm GmbH

Birkenweg 49
66127 Saarbrücken

„Mehr erreichen“:

SaarBahn&Bus starten diesjährige Gewinnspiel-Aktion

„Mehr erreichen“: Unter diesem Motto haben SaarBahn&Bus bereits in den vergangenen beiden Jahren im Herbst ein großes Gewinnspiel rund um den ÖPNV im Stadtverband durchgeführt. Dieses Jahr möchte das Saarbrücker Nahverkehrsunternehmen im Herbst verstärkt den Blick auf Angebote richten, die das Bus- und Bahnfahren ergänzen und verbessern.

Nachdem im letzten Jahr die Tarifstruktur reformiert wurde, haben besonders Paare und Kleingruppen attraktivere Möglichkeiten, den ÖPNV zu nutzen. Dazu gibt es seit einigen Jahren ein interessantes CarSharing-Angebot, das für Jahresabo-Kunden günstigere Konditionen bietet.

Diese und andere Angebote werden in einem Faltblatt kurz vorgestellt, das in den nächsten Tagen mit Teilnahmekarten für das Gewinnspiel im gesamten Netz von SaarBahn&Bus an über 130.000 Haushalte verteilt wird. Die Aktion beginnt Ende August und läuft bis Mitte September. Die Teilnahmekarten gibt es ab Mitte September auch in allen Vorverkaufsstellen von SaarBahn&Bus. Die Gewinne können sich sehen lassen: Als Hauptpreis wird eine 14-tägige Traumreise für zwei Personen in die Dominikanische Republik im Wert von 1.500.- € verlost. Außerdem gibt es als zweiten Preis ein Tornado-City-Fahrrad und als dritten Preis eine Jahreskarte von SaarBahn&Bus zu gewinnen.

Einsendeschluss für die Teilnahmekarten ist der 13. Oktober 2002. Die Gewinnerinnen und Gewinner werden schriftlich benachrichtigt.

SaarBahn&Bus wünschen allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern viel Glück.

SPD-OV Klarenthal-Krughütte Im Dialog mit Elke Ferner

Einen interessanten und engagierten Diskussionsabend erlebten die Klarenthaler Bürgerinnen und Bürger im Ratsaal des Klarenthaler Rathauses anlässlich der Veranstaltung "Im Dialog mit Elke Ferner".

Wirklich vorzustellen brauchte sich Elke Ferner, Direktkandidatin in unserem Wahlkreis (296) für den Deutschen Bundestag, natürlich nicht. In ihrer modernen Präsentation mit Notebook und Video-Beamer stellte Sie daher, neben einigen wenigen persönlichen Daten, im wesentlichen die Leistungen und Erfolge der SPD-geführten Bundesregierung vor.

Auch die Probleme und Teil- oder gar Misserfolge der letzten vier Jahre wurden nicht unter den Tisch gekehrt, sondern klar angesprochen. In der anschließenden, sehr lebhaften Diskussion waren naheliegenderweise Punkte wie Arbeitslosigkeit, Rentenreform und Aus- und Weiterbildung von besonderem Interesse. Ebenfalls anhaltend diskutiert wurde die teilweise recht einseitige Darstellung der Regierungspolitik in der Presse.

Nach über zweieinhalb Stunden stellte der SPD-Ortsvereinsvorsitzende Michael Ney zum Ende der Veranstaltung fest: die Klarenthaler Bevölkerung hat die Gelegenheit, sich aus erster Hand über die Politik auf Bundesebene zu informieren, intensiv genutzt. Die SPD Klarenthal-Krughütte wünscht unserer Kandidatin Elke Ferner viel Erfolg bei der Wahl am 22. September. Elke Ferner ist eine Garantin für nachhaltigen Einsatz auf Bundesebene zum Wohle auch unseres Ortes und seiner Bürgerinnen und Bürger.

Ulrich Weis, Pressesprecher SPD-OV Klarenthal-Krughütte

Gerd Morschett

Meisterbetrieb

Heizungsbau - Sanitär
Öl- und Gasfeuerungen
Neuanlagen - Reparaturen -
Wartungen

66127 Klarenthal

Kreisstraße 217

Telefon (06898) 3090909, Fax 3090910

Kath. Kirchengemeinde
St. Bartholomäus Klarenthal

An unsere musikalischen Kinder!

Wir treffen uns **Sonntags um 9:45 Uhr**

vor dem Familiengottesdienst um gemeinsam zu singen.



Danke

Es war trostreich zu erfahren, wie viel Liebe und
Wertschätzung zum Tode
meinem lieben Mann, unserem lieben Vater und
Opa

Heinrich Viereck

zuteil wurde.

In unseren Herzen wird er immer bei uns sein.

Hilde Viereck und Familie
Klarenthal, im September 2002

Verein Haus und Grund Klarenthal-Krug- hütte

EINLADUNG

zu einem Informationsabend über das Thema

VERERBEN oder VERSCHENKEN, steuerrechtliche Sicht

am Montag, den 30. September 2002, 19.30 Uhr, im Saal der Warndtschenke, Warndtstraße 33, 66127 Saarbrücken-Klarenthal.

Wirtschaftsprüfer und Steuerberater Manfred GIEREND, Saarbrücken, wird über dieses Thema referieren und in der anschließenden Diskussion die Fragen der Teilnehmer beantworten. Das Thema ist schon deswegen von fundamentaler Bedeutung, weil eine Anfrage beim Bundesverfassungsgericht anhängig ist, ob die gegenüber anderen Hinterlassenschaften geringere Besteuerung von Immobilienvermögen bei der Erbschaftssteuer rechtmäßig ist. Wegen des für alle Hausbesitzer äußerst wichtigen Themas bitten wir um zahlreichen Besuch.

Verein Haus und Grund Klarenthal-Krughütte, Ihr guter Partner.

Manfred Bohn, Am Ziegelhof 54, D-66128 Saarbrücken,
Tel.: 0681 / 703203, Fax: 0681 / 7020469, e-Mail:
mk.bohn@12move.de